

Medtronic

ООО «Медтроник»

Вн. тер. г., м.о. Пресненский
Пресненская наб., д.10
Башня С
9 эт., пом. III, ком.41
г. Москва, 123112
Россия

Tel: +7(495) 580 73 77

Fax: +7(495) 580 73 78

www.medtronic.com



«УТВЕРЖДАЮ»

Генеральный директор

ООО «Медтроник»

Е. В. Плясунова

«05» сентября 2023 г.

ФОТОГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника

Производитель:

Медтроник Софамор Данек ЮЭсЭй, Инк. (Medtronic Sofamor Danek USA, Inc.)
1800 Pyramid Place, Memphis, TN 38132, USA



Фото 1. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника CD HORIZON 5.5/6.0 (На примере варианта исполнения Коннектор LATERAL CONNECTOR CLOSED 5.5-6.0 мм x 6.0 мм x 35 мм) – фото изделия во вторичной упаковке

Medtronic

CD HORIZON® Spinal System
Lateral Connector Closed

Size: 5.5-6.0mm x 6.0mm x 35mm

Mat'l: TITANIUM ALLOY

Sterility assured only when package is undamaged.
CAUTION: Federal law (USA) restricts this device to sale
by or on the order of a physician with appropriate training or
experience.



(01)00643169205338(17)280713(10)0790472W

USA

For US
Audiences
Only

Rx only

1
Consult
Instructions
For Use

STERILE R

FirstPrint.WARSAW, IN US.200713.CM



Do Not
Reuse

CE 0123

REF 5563135

LOT 0790472W

Use By: 2028-07-13

QTY: 1 EA

Date of Manufacture
2020-07-13

Medtronic Sofamor Danek USA, Inc.
1800 Pyramid Place
Memphis, Tennessee 38132
Telephone 800 933 2635 (in U.S.A.)
901 396 3133 (Outside U.S.A.)
Fax 901 396 0356

Manufactured in
WARSAW ORTHOPEDIC, INC
Also Known As Medtronic Sofamor Danek
Manufacturing
2500 SILVEUS CROSSING
WARSAW, IN USA 46582

CD HORIZON® Spinal System
Lateral Connector Closed
Size: 5.5-6.0mm x 6.0mm x 35mm
Mat'l: TITANIUM ALLOY

Фото 2. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника CD HORIZON 5.5/6.0 (На примере варианта исполнения Коннектор LATERAL CONNECTOR CLOSED 5.5-6.0 мм x 6.0 мм x 35 мм) – маркировка.



Фото 3. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника CD HORIZON 5.5/6.0 (На примере варианта исполнения Коннектор LATERAL CONNECTOR CLOSED 5.5-6.0 мм x 6.0 мм x 35 мм) – первичная упаковка изделия.

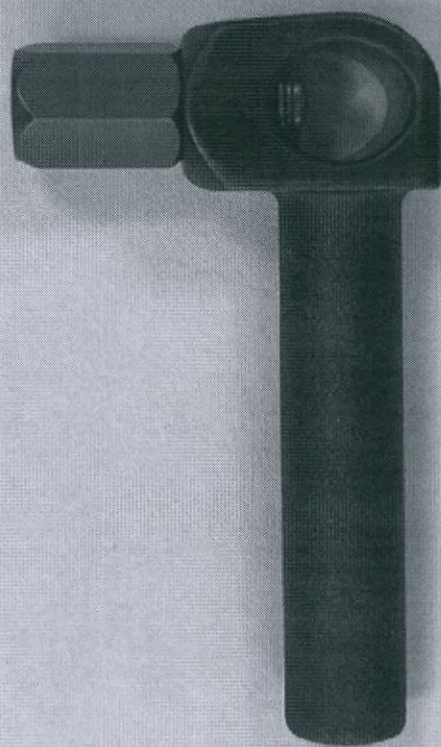


Фото 4. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника CD HORIZON 5.5/6.0 (На примере варианта исполнения Коннектор LATERAL CONNECTOR CLOSED 5.5-6.0 мм x 6.0 мм x 35 мм) – вид изделия без упаковки



Фото 5. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника CD HORIZON 5.5/6.0 (На примере варианта исполнения Коннектор LATERAL CONNECTOR CLOSED 5.5-6.0 мм x 6.0 мм x 35 мм) – комплект поставки.



Medtronic

REF 5563235

LOT

0559126W



Medtronic

SOFAMOR DANEK

sofamordanek.com

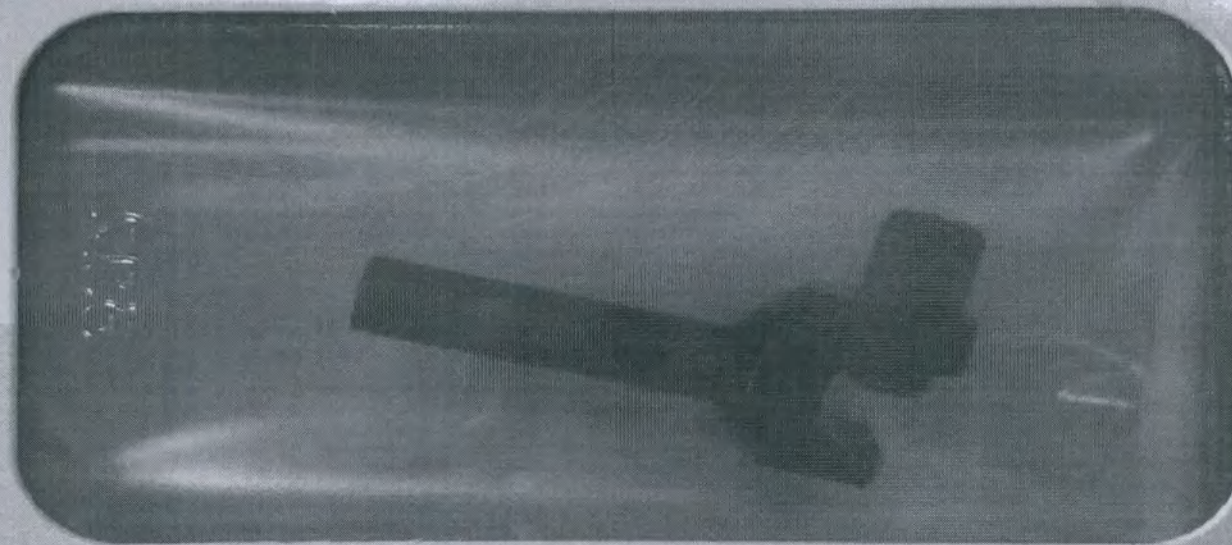


Фото 6. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника CD HORIZON 5.5/6.0 (На примере варианта исполнения Коннектор LATERAL CONNECTOR SIDE LOAD 5.5–6.0 мм x 6.0 мм x 35 мм) – фото изделия во вторичной упаковке



CD HORIZON® Spinal System
Lateral Connector Side Load

Size: 5.5-6.0mm x 6.0mm x 35mm

Mat'l: TITANIUM ALLOY

Sterility assured only when package is undamaged.
CAUTION: Federal law (USA) restricts this device to sale by or
on the order of a physician with appropriate training or
experience.



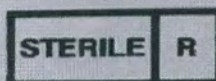
(01)00643169227644(17)250407(10)0559126W



Rx only



Reprint WARSAW, IN US 170523 L.J



REF 5563235

LOT 0559126W

Use By: 2025-04-07

QTY: 1 EA



Date of Manufacture
2017-04-07

Medtronic Sofamor Danek USA, Inc.
1800 Pyramid Place
Memphis, Tennessee 38132
Telephone 800 933 2635 (in U.S.A.)
901 396 3133 (Outside U.S.A.)
Fax 901 396 0356

Manufactured in
WARSAW ORTHOPEDIC, INC
Also Known As Medtronic Sofamor Danek Manufacturing
2500 SILVEUS CROSSING
WARSAW, IN USA 46582



CD HORIZON® Spinal System
Lateral Connector Side Load

Size: 5.5-6.0mm x 6.0mm x 35mm

Mat'l: TITANIUM ALLOY



Фото 7. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника CD HORIZON 5.5/6.0 (На примере варианта исполнения Коннектор LATERAL CONNECTOR SIDE LOAD 5.5-6.0 мм x 6.0 мм x 35 мм) – маркировка.



Фото 8. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника CD HORIZON 5.5/6.0 (На примере варианта исполнения Коннектор LATERAL CONNECTOR SIDE LOAD 5.5–6.0 мм x 6.0 мм x 35 мм) – первичная упаковка изделия.



Фото 9. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника CD HORIZON 5.5/6.0 (На примере варианта исполнения Коннектор LATERAL CONNECTOR SIDE LOAD 5.5–6.0 мм x 6.0 мм x 35 мм) – общий вид изделия.



Фото 10. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника CD HORIZON 5.5/6.0 (Коннектор VARIABLE ANGLE DOMINO 5.5/6.0 мм) – изделие во вторичной упаковке.

Medtronic

 Use By: 2024-04-30
QTY: 1 EA

REF 5135251

LOT 0722750W

CD HORIZON® Spinal System
Variable Angle Domino

Size: 5.5mm/6.0mm

Mat'l: TITANIUM ALLOY / COBALT CHROME / SILICONE
Sterility assured only when package is undamaged.

Manufactured in
WARSAW ORTHOPEDIC, INC
Also Known As Medtronic Sofamor Danek Manufacturing
2500 SILVEUS CROSSING
WARSAW, IN USA 46582

USA

For US
Audiences
Only

Rx only



STERILE EO



Do Not
Reuse

CE 0123

Reprint WARSAW, IN US. 190430 SN

Фото 11. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника CD HORIZON 5.5/6.0 (Коннектор VARIABLE ANGLE DOMINO 5.5/6.0 мм) – маркировка.



Фото 12. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника CD HORIZON 5.5/6.0 (Коннектор VARIABLE ANGLE DOMINO 5.5/6.0 мм) – изделие в первичной упаковке.

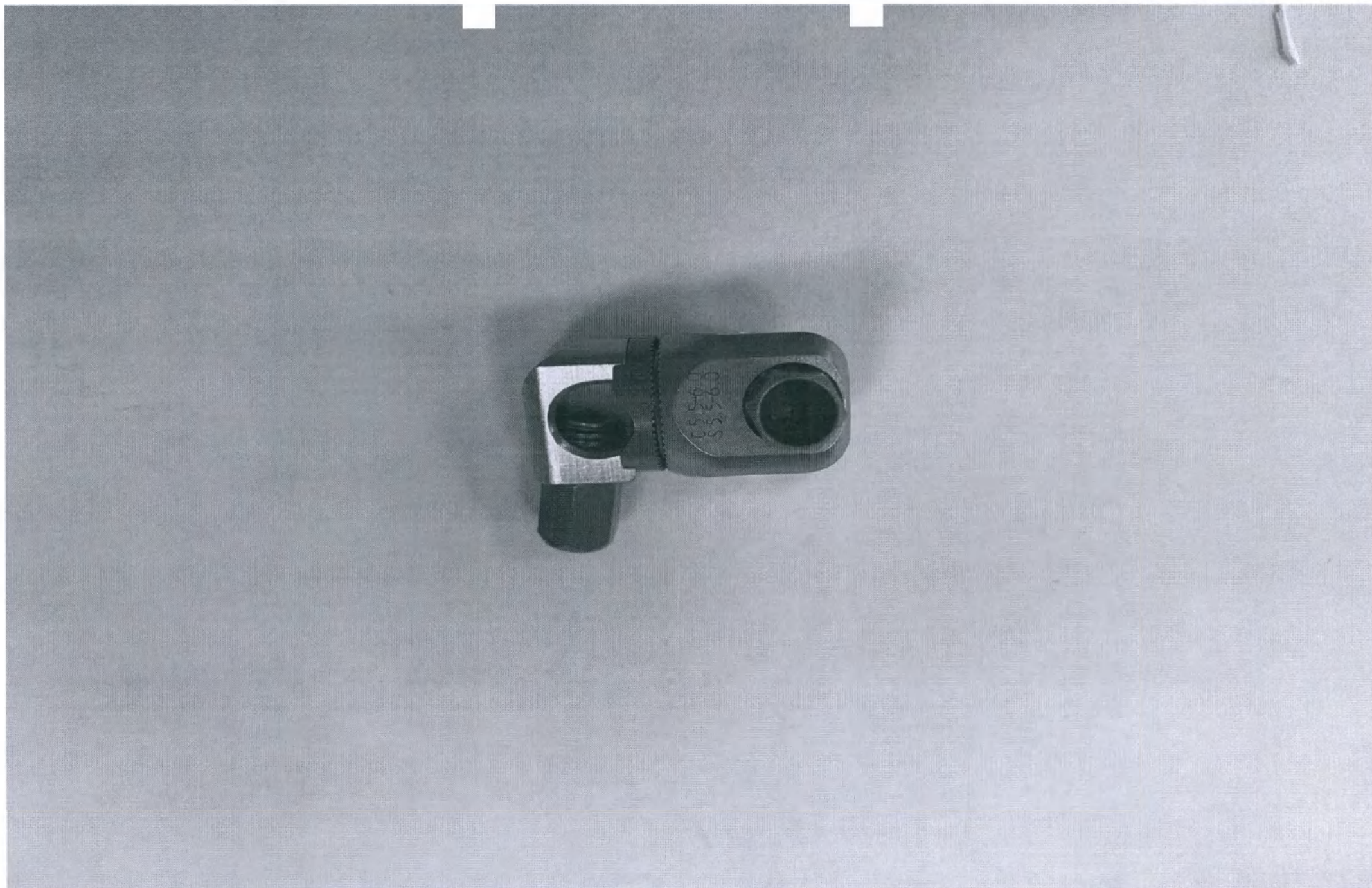


Фото 13. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника CD HORIZON 5.5/6.0 (Коннектор VARIABLE ANGLE DOMINO 5.5/6.0 мм) – изделие без упаковки.



Фото 14. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника CD HORIZON X10 CROSSLINK (На примере варианта исполнения Коннектор поперечный X10 CROSSLINK PLATE 34–36 мм) – фото изделия во вторичной упаковке

Medtronic

**CD HORIZON® Spinal System
X10 CROSSLINK® PLATE**

Size: 34-36mm

Mat'l: TITANIUM ALLOY

Sterility assured only when package is undamaged.
NOT FOR DISTRIBUTION IN THE U.S.A. OR ITS
TERRITORIES

REF G8115534

LOT 0686671W

 Use By: 2026-11-27

QTY: 1 EA

  Date of Manufacture
2018-11-27

Medtronic Sofamor Danek USA, Inc.
1800 Pyramid Place
Memphis, Tennessee 38132
Telephone 800 933 2635 (in U.S.A.)
901 396 3133 (Outside U.S.A.)
Fax 901 396 0356

Manufactured in
WARSAW ORTHOPEDIC, INC.
Also Known As Medtronic Sofamor Danek
Manufacturing
2500 SILVEUS CROSSING
WARSAW, IN USA 46582

CD HORIZON® Spinal System
X10 CROSSLINK® PLATE

Size: 34-36mm

Mat'l: TITANIUM ALLOY

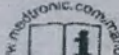


01)00885074210995(17)261127(10)0686671W

USA

For US
Audiences
Only

Rx only


Consult
Instructions
For Use

STERILE R



Do Not
Reuse

CE 0123

Printed in WARSAW, IN US 181127 3B

Фото 15. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника CD HORIZON X10 CROSSLINK (На примере варианта исполнения Коннектор поперечный X10 CROSSLINK PLATE 34-36 мм) – маркировка.



Фото 16. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника CD HORIZON X10 CROSSLINK (На примере варианта исполнения Коннектор поперечный X10 CROSSLINK PLATE 34–36 мм) – первичная упаковка изделия.

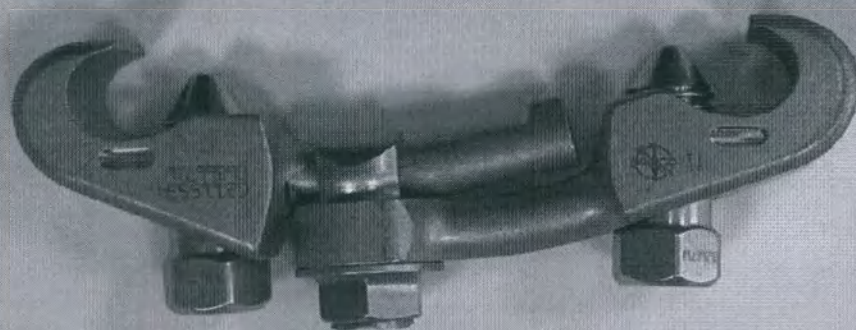


Фото 17. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника CD HORIZON X10 CROSSLINK (На примере варианта исполнения Коннектор поперечный X10 CROSSLINK PLATE 34–36 мм) – общий вид изделия.



Фото 18. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника CD HORIZON X10 CROSSLINK (На примере варианта Коннектор поперечный X10 CROSSLINK PLATE 34–36 мм)
– комплект поставки.

INFINITY™ Occipitocervical Upper Thoracic System
CLOSED LATERAL CONNECTOR

Size: 13mm

Medtronic



Open
Here

Фото 19. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника INFINITY (На примере варианта исполнения Коннектор закрытый CLOSED LATERAL CONNECTOR, 13 мм) – вторичная упаковка.

Medtronic

REF G3601513

LOT 0689955W

Use By:
2026-12-01

QTY: 1 EA

INFINITY™ Occipitocervical Upper
Thoracic System

CLOSED LATERAL CONNECTOR

Size: 13mm

Mat'l: TITANIUM ALLOY

Sterility assured only when package is
undamaged.

Manufactured at
WARSAW ORTHOPEDIC, INC
Also Known As Medtronic Sofamor Danek
Manufacturing
2500 SILVEUS CROSSING
WARSAW, IN USA 46582

CE 0123



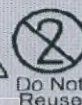
USA

For US
Audiences
Only

Rx only



STERILE R



FirstPrint WARSAW, IN US 181201 GL

Фото 20. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника INFINITY (На примере варианта исполнения Коннектор закрытый CLOSED LATERAL CONNECTOR, 13 мм) – маркировка.

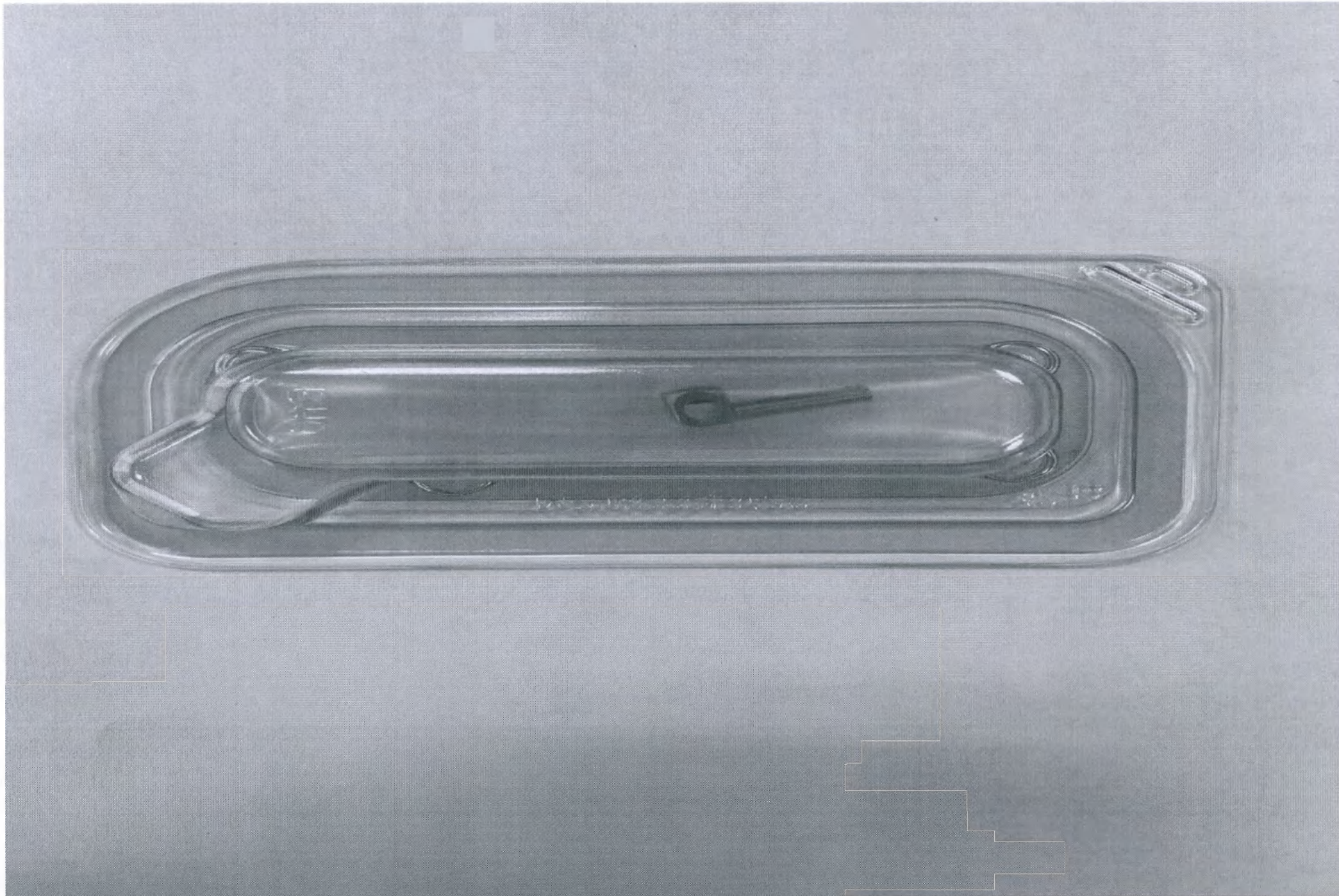


Фото 21. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника INFINITY (На примере варианта исполнения Коннектор закрытый CLOSED LATERAL CONNECTOR, 13 мм) – первичная упаковка.

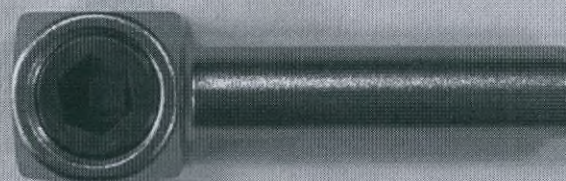


Фото 22. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника INFINITY (На примере варианта исполнения Коннектор закрытый CLOSED LATERAL CONNECTOR, 13 мм) – изделие без упаковки.

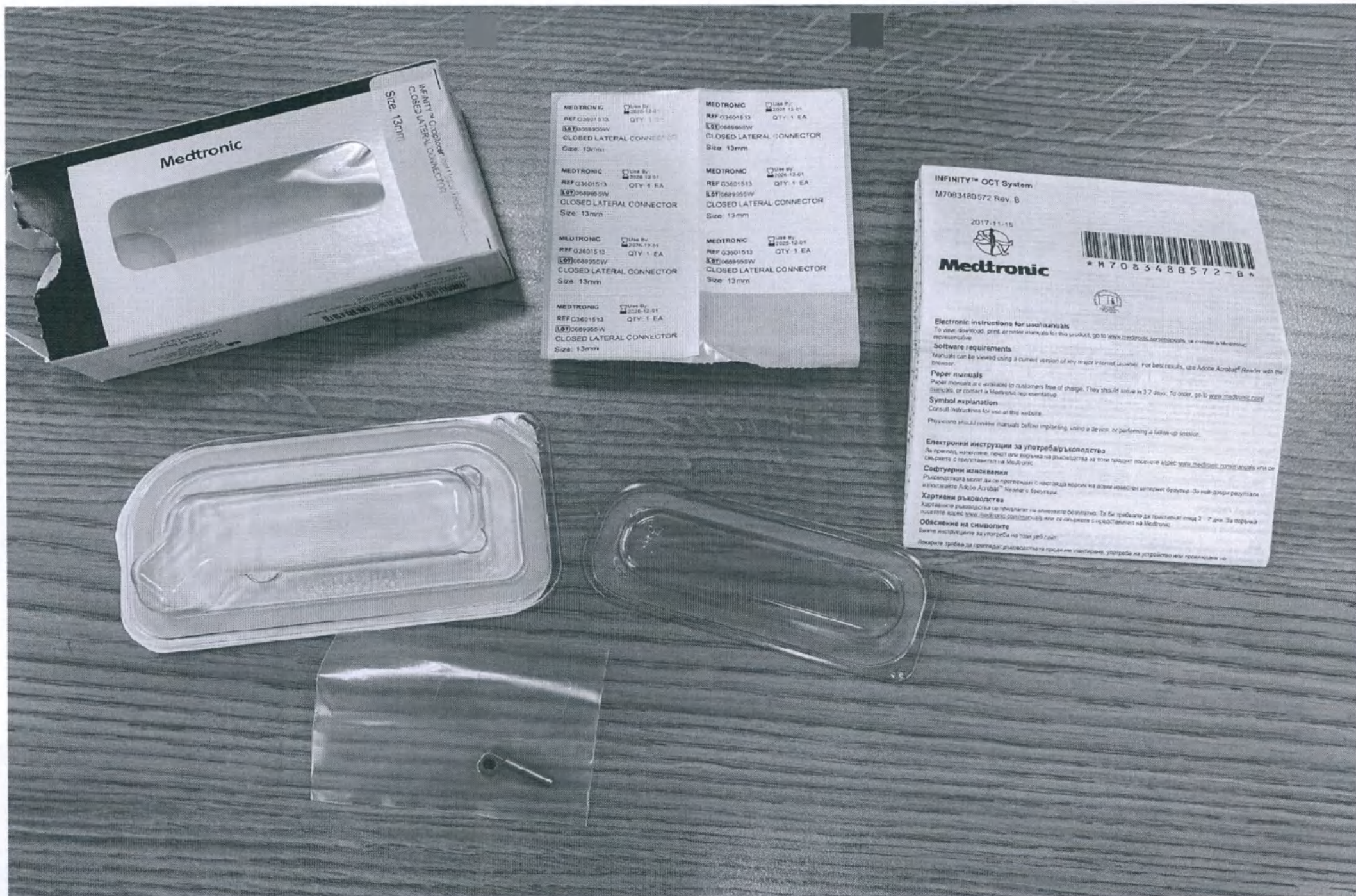


Фото 23. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника INFINITY (На примере варианта исполнения Коннектор закрытый CLOSED LATERAL CONNECTOR, 13 мм) – комплект поставки.



Фото 24. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника INFINITY (На примере варианта исполнения Коннектор AXIAL DOMINO 3.2/3.5 мм TO 3.2/3.5 мм) – фото изделия во вторичной упаковке

Medtronic

REF G3602350

LOT 0716339W

Use By:
2027-03-29

QTY: 1 EA

INFINITY™ Occipitocervical Upper
Thoracic System
AXIAL DOMINO

Size: 3.2/3.5mm to 3.2/3.5mm

Mat'l: TITANIUM ALLOY

Sterility assured only when package is
undamaged.

Manufactured at
WARSAW ORTHOPEDIC, INC
Also Known As Medtronic Sofamor Danek
Manufacturing
2500 SILVEUS CROSSING
WARSAW, IN USA 46582

CE 0123



Do Not Use
if Package is
Damaged

USA

For US
Audiences
Only

Rx only



Consult
Instructions
or Use

STERILE R



Do Not
Reuse

FirstPrint WARSAW, IN US 190329 BS

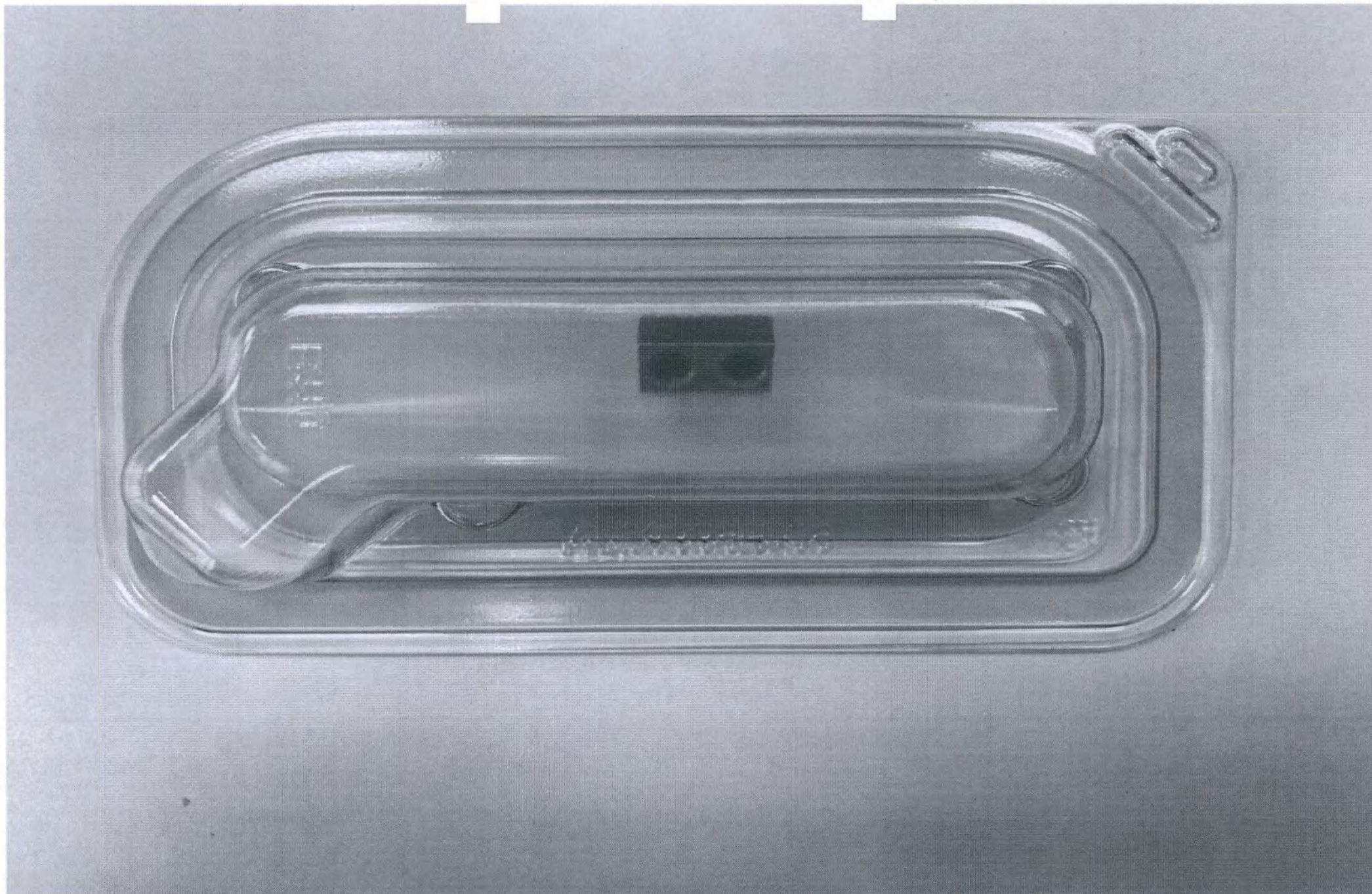


Фото 26. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника INFINITY (На примере варианта исполнения Коннектор AXIAL DOMINO 3.2/3.5 мм TO 3.2/3.5 мм) – первичная упаковка изделия.

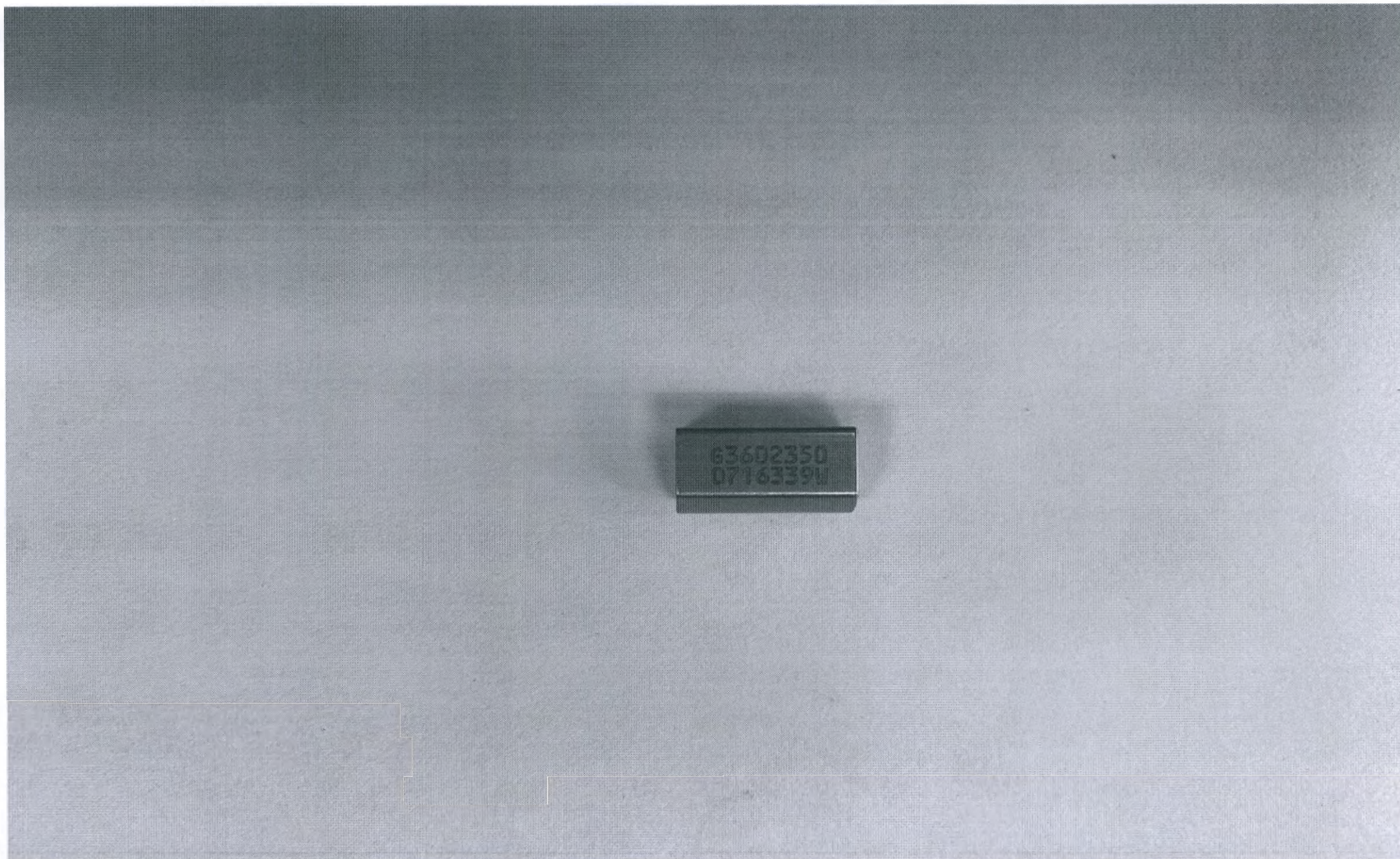


Фото 27. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника INFINITY (На примере варианта исполнения Коннектор AXIAL DOMINO 3.2/3.5 мм TO 3.2/3.5 мм) – общий вид изделия.



Фото 28. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника INFINITY (На примере варианта исполнения Коннектор OPEN LATERAL CONNECTOR 13 мм) – вторичная упаковка

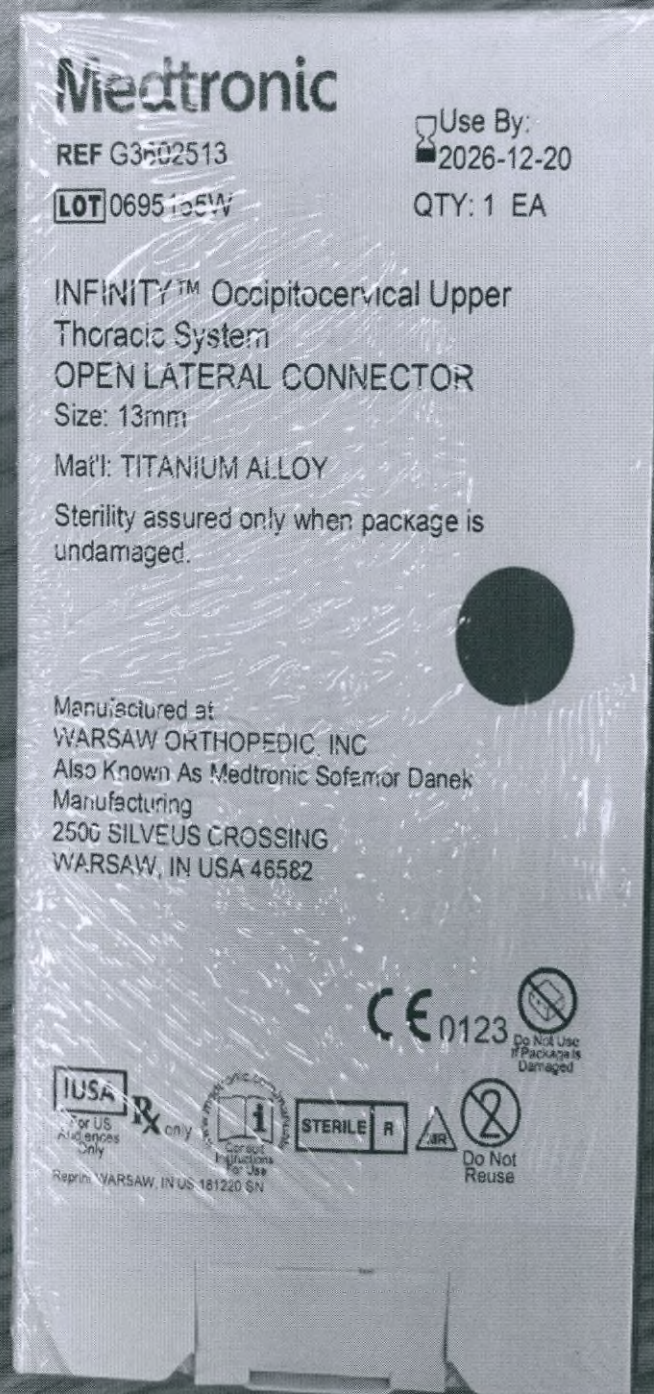




Фото 30. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника INFINITY (На примере варианта исполнения Коннектор OPEN LATERAL CONNECTOR 13 мм) – первичная упаковка



Фото 31. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника INFINITY (На примере варианта исполнения Коннектор OPEN LATERAL CONNECTOR 13 мм) – вид изделия без упаковки



Фото 32. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника INFINITY (На примере варианта исполнения Коннектор MAS EXTENSION CONNECTOR 4.5/4.75 мм) – вторичная упаковка

Medtronic

REF G3606071

LOT 0695621W

Use By:
2027-01-16

QTY: 1 EA

INFINITY™ Occipitocervical Upper
Thoracic System
MAS EXTENSION CONNECTOR
Size: 4.5/4.75mm

Mat'l: TITANIUM ALLOY

Sterility assured only when package is
undamaged.

Manufactured at
WARSAW ORTHOPEDIC, INC
Also Known As Medtronic Sofamor Danek
Manufacturing
2500 SILVEUS CROSSING
WARSAW, IN USA 46582

CE 0123



Do Not Use
if Package is
Damaged

IUSA

For US
Audiences
Only

Rx only



STERILE

R



Do Not
Reuse

Reprint WARSAW, IN US 190116 BS



Фото 34. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника INFINITY (На примере варианта исполнения Коннектор MAS EXTENSION CONNECTOR 4.5/4.75 мм) – первичная упаковка

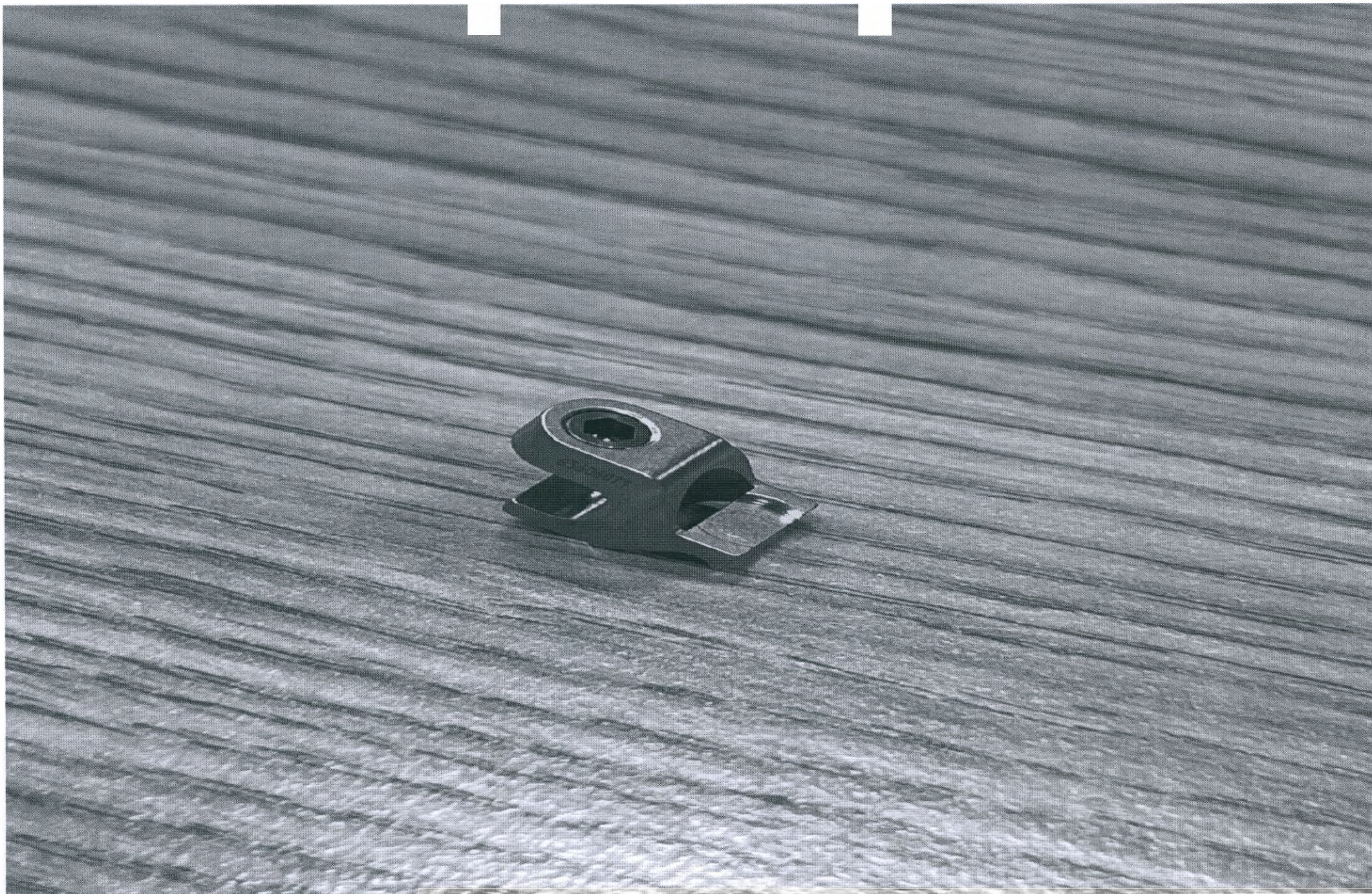


Фото 35. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника INFINITY (На примере варианта исполнения Коннектор MAS EXTENSION CONNECTOR 4.5/4.75 мм) – вид изделия без упаковки

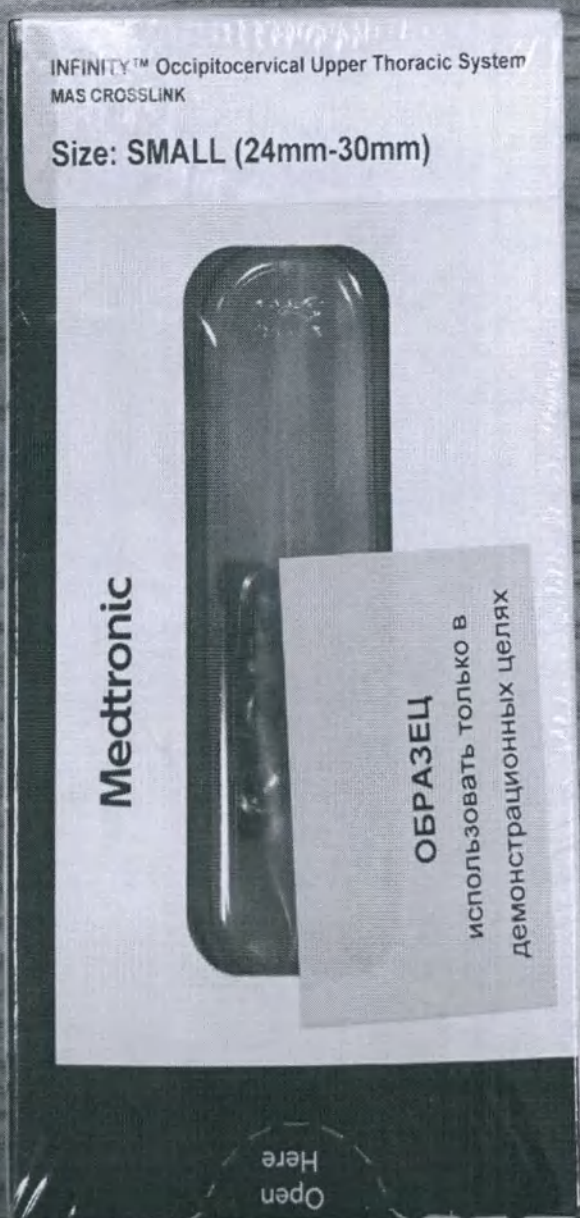


Фото 36. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника INFINITY (На примере варианта исполнения Коннектор поперечный MAS CROSSLINK SMALL (24-30 мм)) – вторичная упаковка





Фото 38. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника INFINITY (На примере варианта исполнения Коннектор поперечный MAS CROSSLINK SMALL (24–30 мм)) – первичная упаковка



Фото 39. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника INFINITY (На примере варианта исполнения Коннектор поперечный MAS CROSSLINK SMALL (24–30 мм)) – вид изделия без упаковки



Фото 40. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника INFINITY (На примере варианта исполнения Коннектор поперечный ROD CROSSLINK SMALL (24–30 мм)) – вторичная упаковка

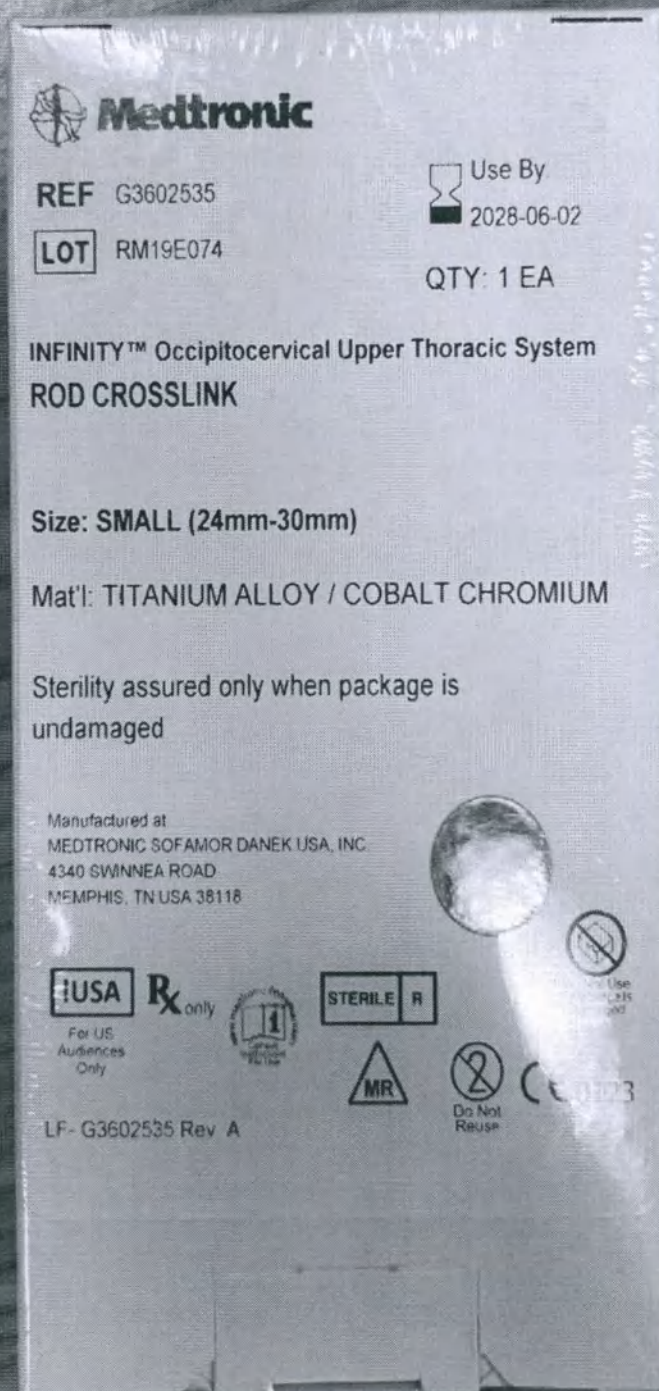




Фото 42. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника INFINITY (На примере варианта исполнения Коннектор поперечный ROD CROSSLINK SMALL (24–30 мм)) – первичная упаковка

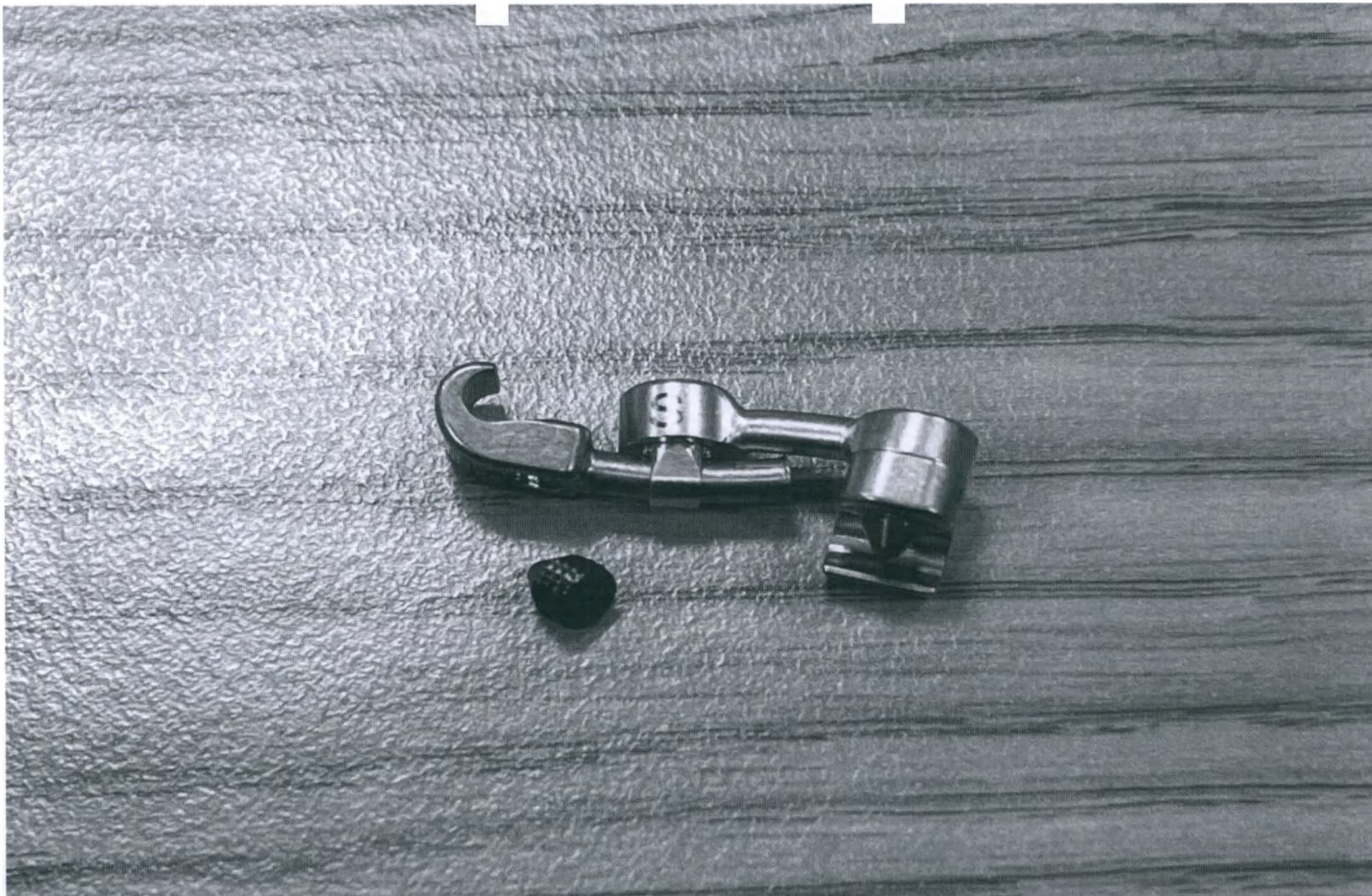


Фото 43. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника INFINITY (На примере варианта исполнения Коннектор поперечный Коннектор поперечный ROD CROSSLINK SMALL (24–30 мм)) – вид изделия без упаковки

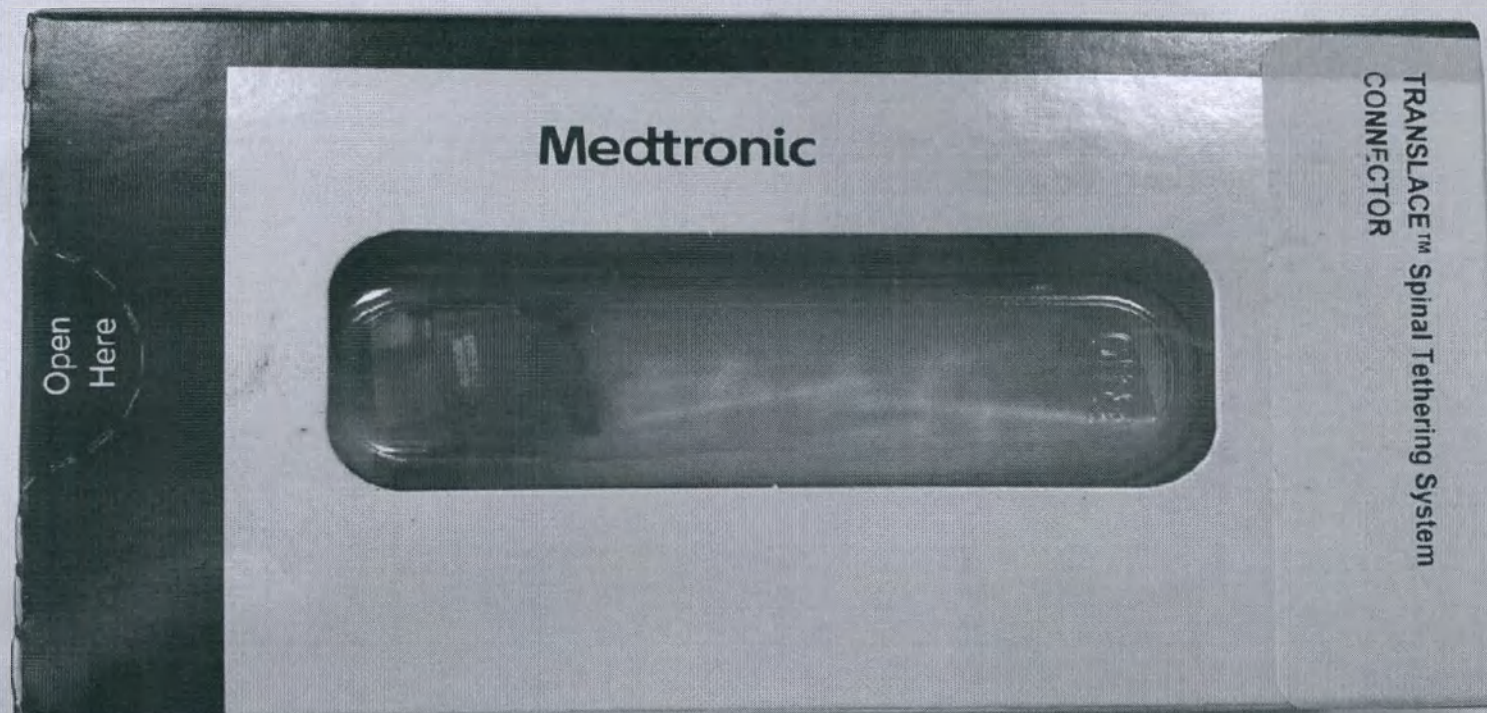


Фото 44. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника TRANSLACE (На примере варианта исполнения Коннектор Translace) – вторичная упаковка

Medtronic

REF 8205300

Use By:
2026-10-17

LOT CT18H023

QTY: 1 EA

TRANSLACE™ Spinal Tethering System
CONNECTOR

Matl: TITANIUM ALLOY

Sterility assured only when package is
undamaged.

Manufactured at:
MEDTRONIC SOFAMOR DANEC USA, INC
4340 SWINNEN ROAD
MEMPHIS, TN USA 38118

CE 0123

iUSA

For US
Audiences
Only

Rx only



STERILE R



LF-8205300 Rev. C

Фото 45. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника TRANSLACE (На примере варианта исполнения Коннектор Translace)– маркировка.

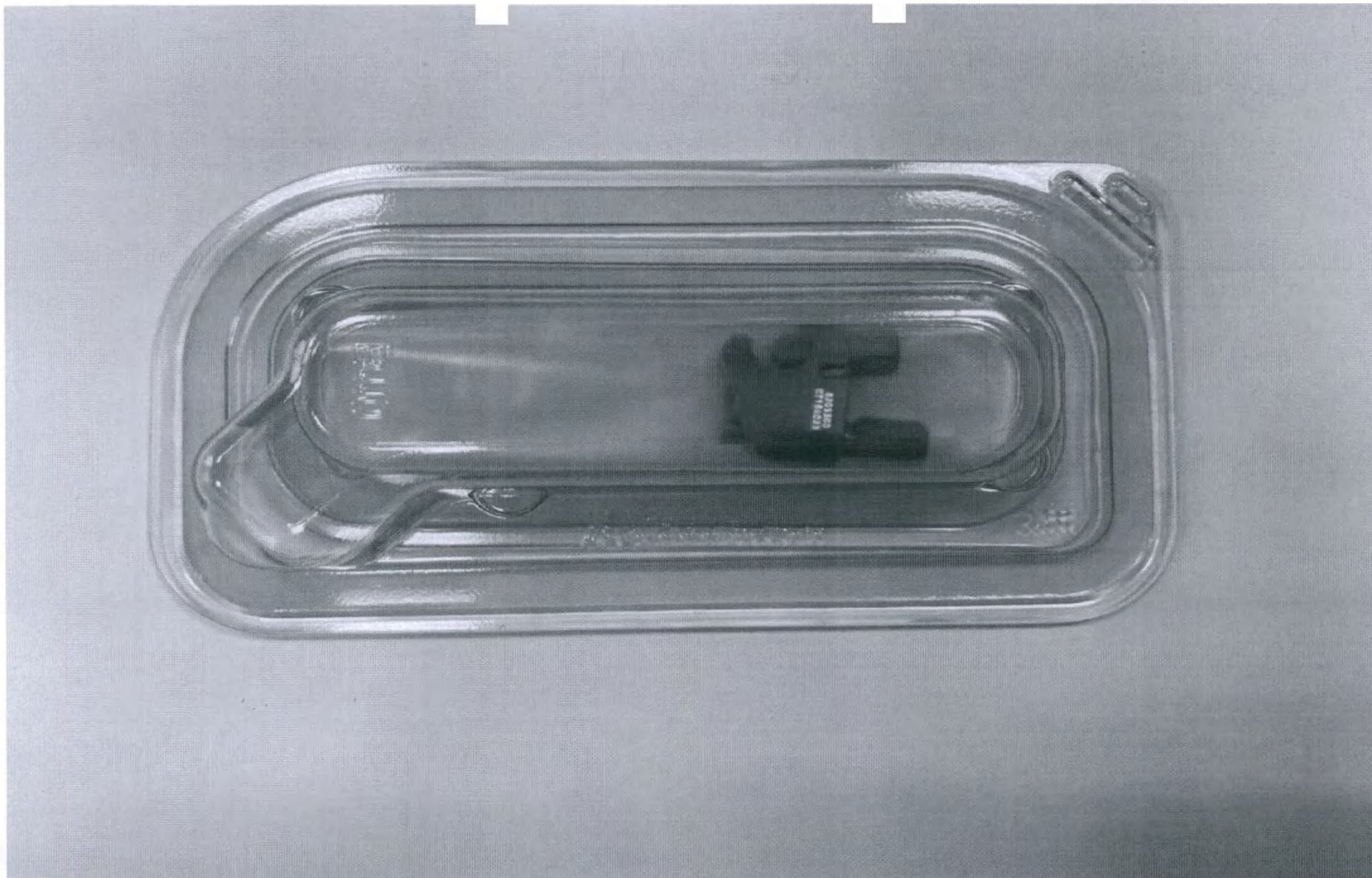


Фото 46. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника TRANSLACE (На примере варианта исполнения Коннектор Translace) – первичная упаковка изделия.



Фото 47. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника TRANSLACE (На примере варианта исполнения Коннектор Translace) – общий вид изделия.



Фото 48. Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника TRANSLACE (На примере варианта исполнения Коннектор Translace) – комплект поставки.

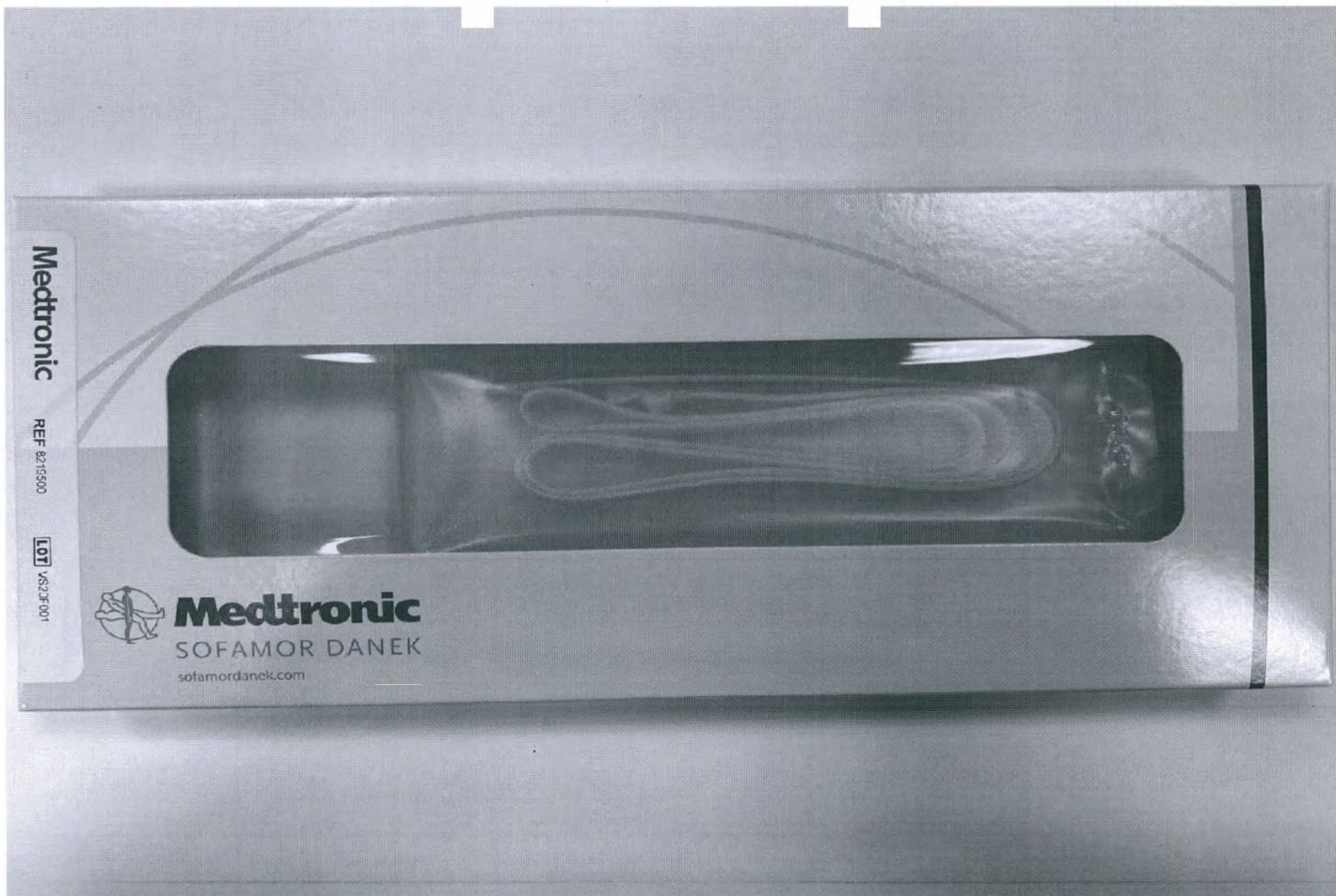


Фото 49. Тесьма Tether— фото изделия во вторичной упаковке

Medtronic

TRANSLACE™ Spinal Tethering System
TETHER

Mat'l: POLYESTER/TITANIUM

Sterility assured only when package is undamaged.



(01)00763000108397(17)280629(10)VS20F001

IUSA

For US
Audiences
Only

Rx only



STERILE R



Do Not
Reuse

REF 8219500

LOT VS20F001

Use By: 2028-06-29

QTY: 1 EA

Date of Manufacture
2020-06-29

Medtronic Sofamor Danek USA, Inc.
1800 Pyramid Place
Memphis, Tennessee 38102
Telephone: 800 033 2635 (in U.S.A.)
901 396 3133 (Outside U.S.A.)
Fax: 901 396 0356

Manufactured in
MEDTRONIC SOFAMOR DANEK USA, INC.
4340 SWINNEA ROAD
MEMPHIS, TN, USA 38118

LF-8219500 Rev. D



Do Not Use
if Package is
Damaged

CE 0123

TRANSLACE™ Spinal Tethering System
TETHER

Mat'l: POLYESTER/TITANIUM

Фото 50. Тесьма Tether – маркировка.

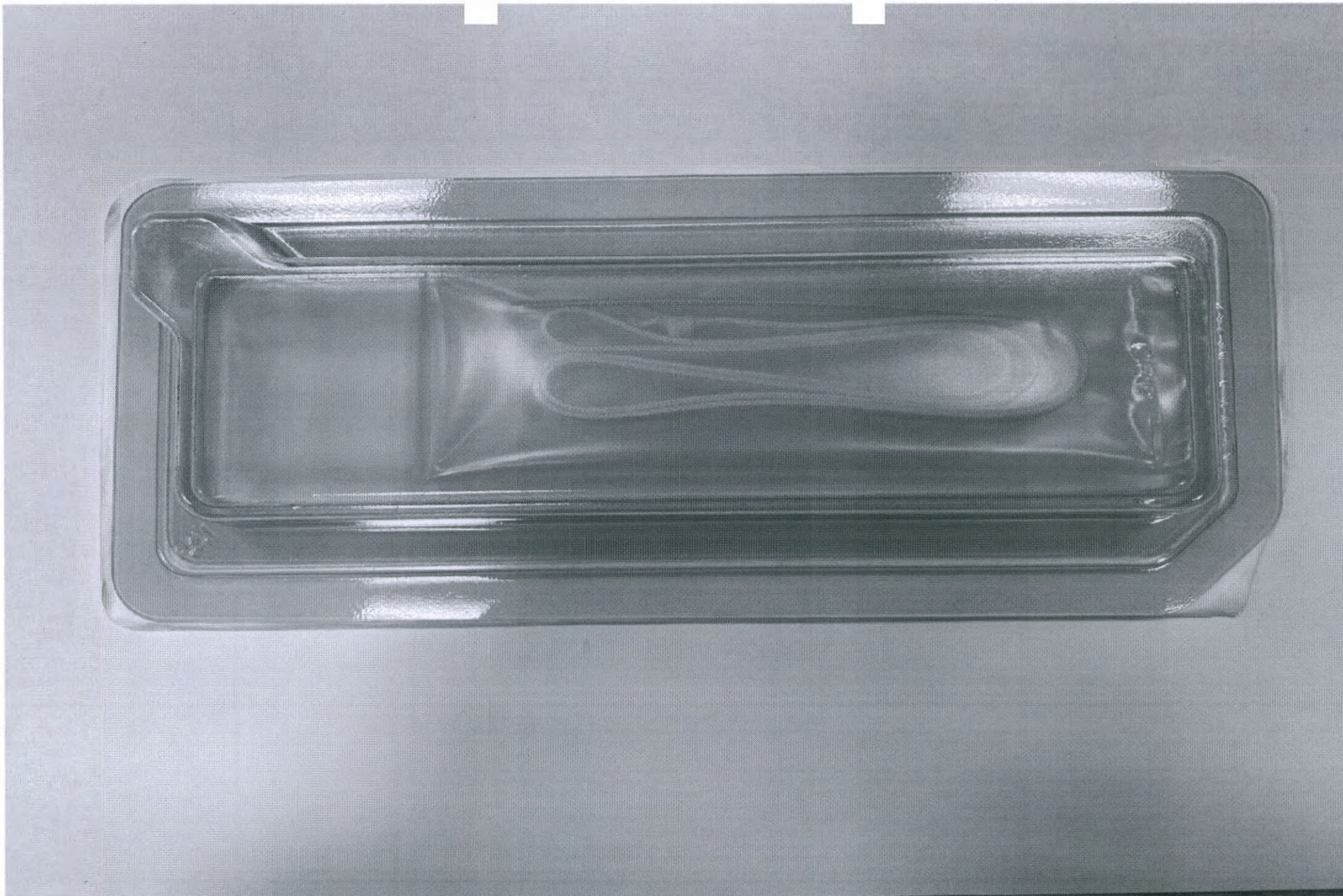


Фото 51. Тесьма Tether – первичная упаковка изделия.

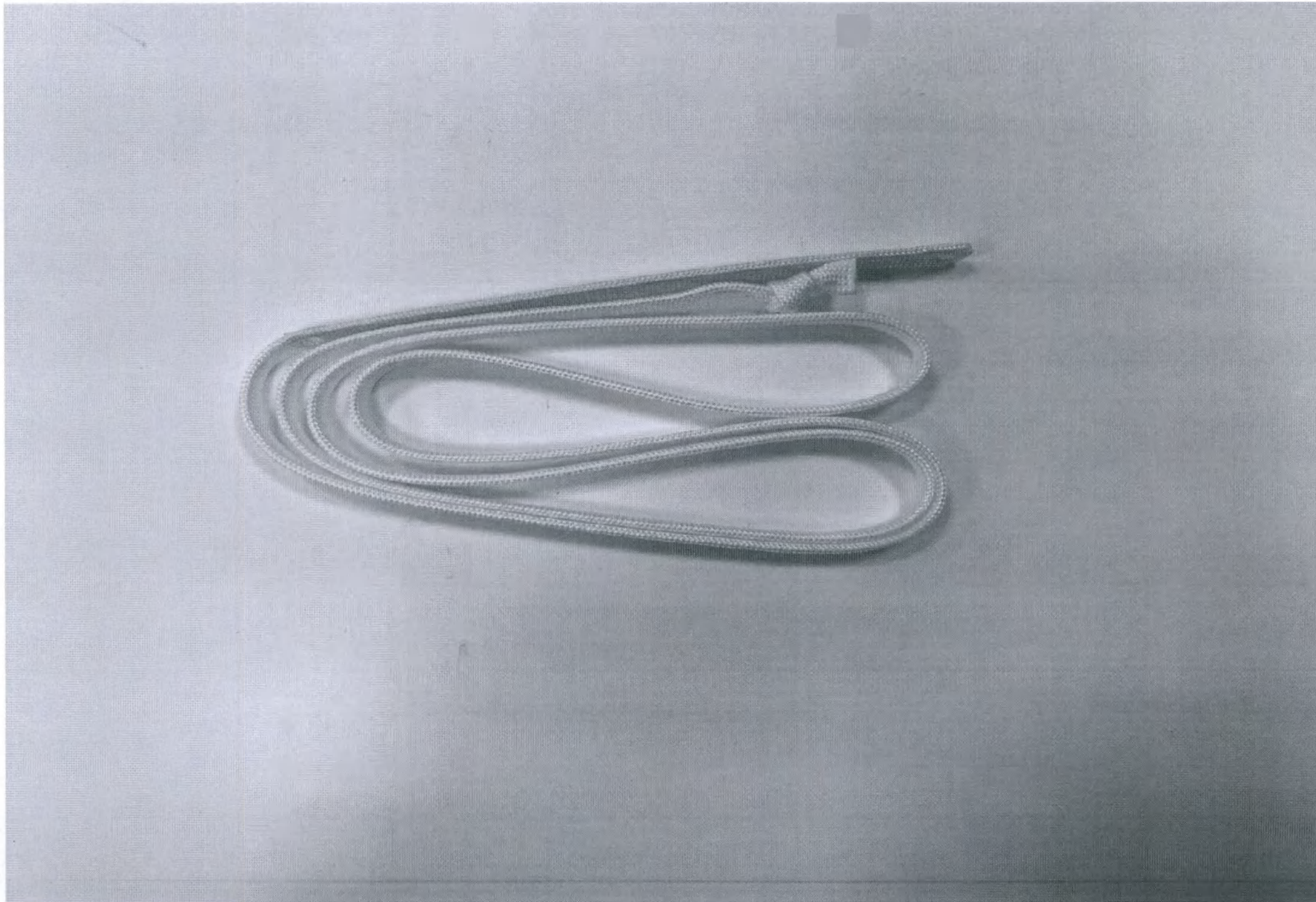


Фото 52. Тесьма Tether – общий вид изделия.

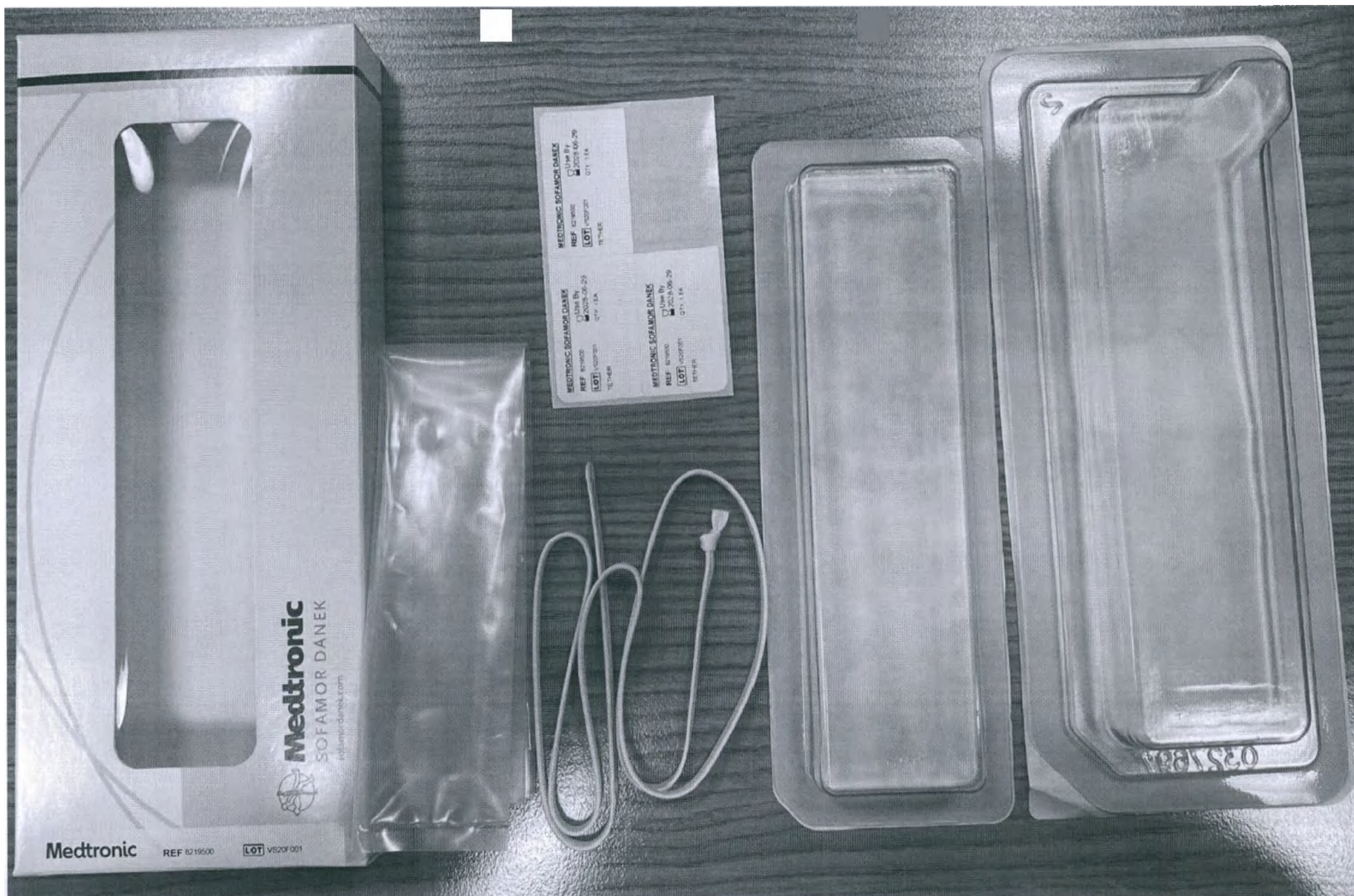


Фото 53. Тесьма Tether – комплект поставки.

Образец русскоязычного стикера

Название медицинского изделия: Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника	
Производитель:	Код UPN
Страна происхождения:	REF
Представитель производителя в РФ:	
Регистрационное Удостоверение № РЗН 2023/19421 от	
Серия/Годен до: см. упаковку	См. Инструкцию См. символы на упаковке

Пример русскоязычного стикера МИ “Коннекторы стерильные для остеосинтеза позвоночника”

Всего прошнуровано
пронумеровано и скреплено
печатью ООО "Медтроник"
55 листа(ов)

